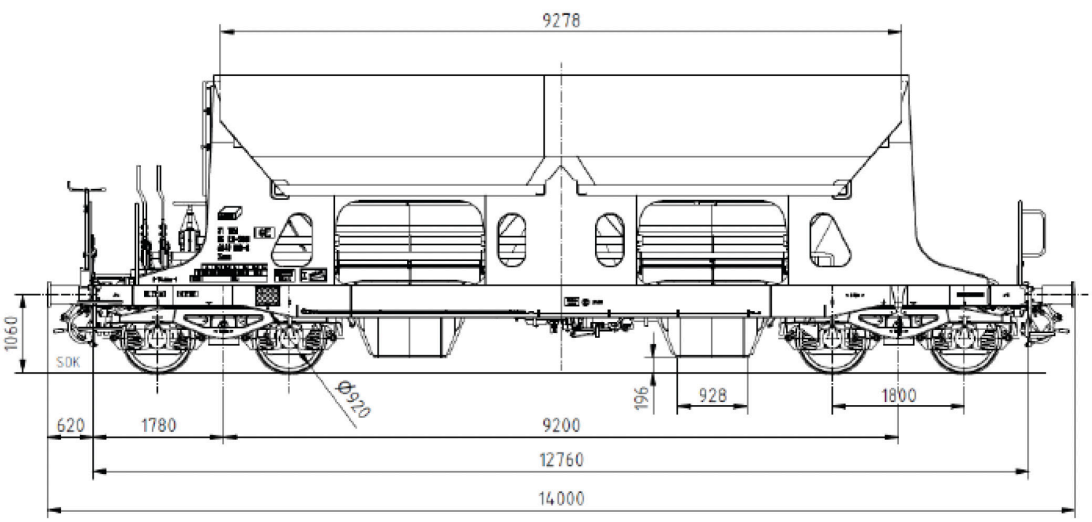
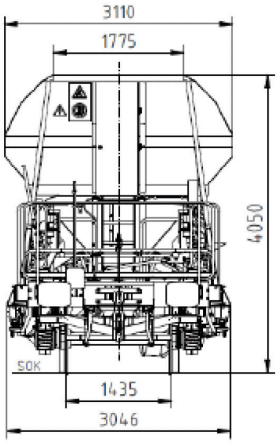
Faccnpps 9-975.0

Technický popis vozňa

Technische Beschreibung des Wagens
Technical description of the wagon





/SK/	/DE/	/EN/	
ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE	**GRUNDLEGENDE TECHNISCHE DATEN**	**BASIC TECHNICAL DATA**	
Dĺžka cez nárazníky	Länge über Puffer	Length over buffer	14 000 mm
Ložný objem	Laderaum	Usable capacity	45 m³
Počet vyprázdňovacích otvorov	Anzahl der Entladeöffnungen	Number of ejection openings	2
Rázvor	Achsstand	Wheelbase	9200 mm
Max. výška vozňa	Max. Wagenhöhe	Maximum height	4050 mm
Max. šírka vozňa	Max. Wagenbreite	Maximum width	3046 mm
Menovitá hmotnosť vozňa	Eigengewicht	Nominal tare weight	23,5 t
Menovitá ložná hmotnosť vozňa	Tragfähigkeit	Nominal load weight	66,5 t
Max. hmotnosť na nápravu	Max. Radsatzlast	Maximum axle load	22,5 t
Podvozok	Drehgestell	Bogie	Y25Lsd1-K
Max. rýchlosť pri nápravovom tlaku 22,5 t	Max. Geschwindigkeit bei Achslast von 22,5 To	Maximum speed at axle load of 22.5 t	100 km/h
Max. rýchlosť pre prázdny vozeň	Max. Geschwindigkeit für leeren Wagen	Maximum wagon speed empty	120 km/h
Min. oblúk koľaje (samostatný vozeň)	Min. befahrbarer Kurvenradius (Einzelwagen)	Minimum curve radius (separate wagon)	75 m
Dvojkolesie / Jednoklátiková zdrž	Radsatz / Einfachklotzbremse	Wheel set / single block brake	BA 314
Nárazníky	Puffer	Buffers	Kat. A – 40 kJ
Ťahadlové ústrojenstvo	Zugeinrichtung	Draw gear	1000kN
Brzda pneumatická	Druckluftbremse	Air brake	DAKO GP-A

Faccnpps 9-975.0

Použitie a opis vozňa

Štvornápravový samovýsypný vozeň radu Faccnpps bol novo vyvinutý a skonštruovaný tak, aby spĺňal všetky najnovšie požiadavky TSI nákladné vozne, TSI hluk a požiadavky na medzinárodnú prepravu. Je určený na prepravu sypkých substrátov (drveného kameňa, štrku, makadamu...). Vykládka sa uskutočňuje za využitia gravitačnej sily cez klapky s možnosťou dávkovania. Klapky sú ovládané mechanicky z plošiny vozňa, s možnosťou otvorenia štyroch klapiek (na každej strane vozňa sú dve klapky).

Vozeň pozostáva z kostry spodku zváranej konštrukcie, do ktorej je zabudované ťahadlové a narážacie ústrojenstvo a brzda vozňa. Skriňu vozňa tvorí plechové obloženie s príslušnými výstuhami a podperami, čelné steny, štyri klapky, ovládací mechanizmus na otváranie a zatváranie bočných klapiek a sedlovitá podlaha. Vozeň je vybavený ochranou nepovoleného výstupu na rebrík a LED osvetlením ovládacieho a vyprázdňovacieho miesta, vďaka čomu je možné vozeň využívať aj na prácu v noci.. Hlavný prívod z el. siete pre napájanie je 400 V / 16 A usmernených na 230 V / 12 V.

Verwendung und Beschreibung des Wagens

Der 4-achsige Selbstentladewagen der Bauart Faccnpps wurde neu entwickelt und so konstruiert, damit er alle neuesten Anforderungen der TSI-Güterwagen, TSILärm und die Anforderungen für den internationalen Verkehr erfüllt. Er ist für den Transport von Schüttgütern (Schotter, Splitt, Schutt, Makadam atď.) konzipiert. Das Entladen erfolgt mittels Schwerkraft über Dosierklappen, die eine präzise Entladungssteuerung ermöglichen. Die Klappen werden mechanisch von der Bedienbühne aus betätigt, wobei insgesamt vier Klappen (zwei auf jeder Wagenseite) angesteuert werden können.

Der Wagen besteht aus einem geschweißten Untergestellrahmen, in dem die Zug- und Stoßeinrichtungen sowie die Bremsausrüstung integriert sind. Der Wagenkasten besteht aus einer verstärkten Blechkonstruktion mit entsprechenden Versteifungen, Stirnwänden, vier Entladeklappen, dem Betätigungsmechanismus für die Seitenklappen sowie einem Sattelboden. Der Wagen ist mit einer Aufstiegssperre an der Leiter sowie einer LED-Beleuchtung des Bedien- und Entleerplatzes ausgestattet, sowie mit einer LED-Beleuchtung des Bedienungsund Entleerungsplatzes, was den Arbeitseinsatz bei Nacht ermöglicht. Hauptstromversorgung erfolgt über einen Anschluss von 400 V / 16 A, mit einer Transformation/Gleichrichtung auf 230 V / 12 V.

Use and description of the wagon

The Faccnpps 4-axle self-discharging wagon was newly designed and constructed to meet all latest requirements of TSI for freight transport, noise and international transport. It is intended for transportation of bulk substrates (crushed stone, gravel, macadam stone, etc.). Gravitational force is used to unload through the flaps with the option of dosing. The flaps are mechanically controlled from the wagon platform with the option of opening four flaps (there are two flaps on each side of the wagon).

The wagon is composed of a welded-construction underframe where the draw and buffing gears and the wagon brake are built in. The wagon body consists of sheet metal lining with appropriate reinforcements and supports, front walls, four flaps, control mechanism for opening and closing the side flaps and saddle-shaped flooring. The wagon is equipped to prevent unauthorised climbing on the ladder and LED lighting of the control and discharging point which allows to use the wagon for night work as well. The mains supply power is 400 V / 16 A rectified to 230 V / 12 V.





ŽOS Trnava, a. s.
Koniarekova 19 ▪ 917 21 Trnava ▪ Slovak Republic ▪ +421 33 5567 217 ▪ marketing@zos.sk ▪ www.zos.sk